

出國報告（出國類別：考察、開會、研究）

The British Academy
Global Convening Programmes
— Chinese Global Order —

執行英國研究院「全球召集計畫-中國全球秩序」

巴基斯坦研討會報告書

服務機關：國立故宮博物院

姓名職稱：助理研究員 鄭淑方

赴派國家/地區：巴基斯坦拉哈爾市

出國期間：113.02.22-113.02.28

報告日期：113.04.25

目次

壹、目的	3
貳、過程	
一、國際研討會	5
二、參訪活動	17
參、心得與建議	26

壹、目的

赴巴基斯坦拉哈爾市旨在參加「英國研究院 British Academy (以下簡稱 BA)」獎助的研究計畫「全球召集計畫-中國全球秩序 Global Convening Programmes - Chinese Global Order」於巴基斯坦拉哈爾市召開之國際研討會議，並參觀當地世界文化遺產 World Heritage。

會議與參訪之過程和心得建議，簡要說明於第二、三章中。

附表 1：行程與活動

日期	地理位置	機構/地點	參訪/活動
02/22 (四)	飛往巴基斯坦	桃園國際機場/曼谷國際機場/拉哈爾市	航程
02/23 (五)	拉哈爾市	Lahore University of Management Sciences	國際研討會
02/24 (六)	拉哈爾市	Lahore University of Management Sciences	國際研討會
02/25 (日)	拉哈爾市	Lahore University of Management Sciences	研究團隊活動
02/26 (一)	拉哈爾市	Lahore Fort National History Museum	參觀世界文化遺產與博物館
02/27-28 (二、三)	飛返台灣	Allama Iqbal International Airport /曼谷國際機場/臺北	航程

貳、過程

一、國際研討會：Beyond Silk Roads: Asian Entanglements, Past and Present

(一) 獎助單位：英國研究院 British Academy

此次研討會 Beyond Silk Roads: Asian Entanglements, Past and Present 係英國研究院 British Academy 獎助計畫的一部分。該機構於 1902 年經皇家特許成立，是英國最負權威的學術機構，亦在國際學術界享有很高的聲譽和尊榮，其地位相當於台灣的中央研究院。

作為一個獨立運作的學術機構，成立宗旨是為促進人文和社會科學的發展。其功能和活動包括：選出傑出的學者和研究者為院士，擔綱英國政府的顧問；與政策制定者、政府官員和其他利益相關者進行合作，提供專業意見和政策制定的建議，以確保研究成果有助於明智決策的制定。同時，亦出版重要學術期刊和著作、支持獎助學術研究項目以進行高質量的研究並促進知識的進步、與其他國家學術機構和國際組織合作，如舉辦國際性學術會議等，促進學術合作和全球範圍的思想交流；積極舉辦公眾講座、展覽等活動，促進公眾對人文和社會科學的理解和認識，讓更多的人瞭解這領域的重要性和價值。因此對英國和全球的學術研究、文化生態與決策機制，產生重大的影響力。

(二) 召開緣由：

研究計畫「China Global Order」為能更精準地掌握中國在全球國際的地位、

經濟實力、政治影響力、及其在國際事務中的態度和行為，研究團隊在中國領土外、有華人影響力的地區進行研究，以探討中國在全球秩序中的影響力。

(三) 時間與地點：

此次會議是系列會議第二場次，謹訂於 2 月 23-24 日假巴基斯坦拉哈爾市拉合爾管理科學大學召開。

(四) 會議議程

Date/Time	Panel/Description	Speaker	Moderator/Respondent
23 February			
9:00	Arrival		
09:20-9:30	• Preliminaries	Leigh Jenco, LSE Hasan Karrar, LUMS Team leads	
9:30-10:15	• Presentation Digital Preservation of Rock Inscriptions and Iconography along the Indus Cascade	Murtaza Taj, LUMS	In discussion

10:30-12:00	<ul style="list-style-type: none"> • Session 1: State Formations, Past and Present 	<ul style="list-style-type: none"> • David Brophy on the Qing-Central Asia borderland / University of Sydney • Mahvish Ahmad on postcolonial state-making / London School of Economics (LSE) 	Chair and Respondent Leigh Jenco, LSE
12:00-13:15	Lunch Time		
13:15-15:15	<ul style="list-style-type: none"> • Session 2: Foreign Assistance, Development and Law 	<ul style="list-style-type: none"> • Khurram Husain on foreign development assistance in Pakistan, including from 	Chair and Respondent: Aisha Ahmad, LUM

		<p>China / Former Woodrow Wilson Scholar; journalist; bylines in The Caravan, Dawn, Profit</p> <ul style="list-style-type: none">• Muhammad Badar Alam on Chinese investments in the Pakistan Energy Sector / Chief Editor, Earthwise magazine; CEO Policy Research	
--	--	---	--

		<p>Institute for Equitable Development; former Editor, Herald magazine.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Syed Muhammed Azeem on China' s negotiations of Pakistan' s legal systems and labour regimes / LUMS 	
15:15-15:45	Tea Break		
15:45-17:15	<ul style="list-style-type: none"> • Roundtable 1: 	<ul style="list-style-type: none"> • Zaighum Abbas, Educationist 	<p>Moderator: Majed Akhter, King' s College London</p>

	Land, Livelihood, and Habitat along the Belt and Road	and community organizer from Gilgit-Baltistan <ul style="list-style-type: none">• Nosheen Ali, New York University (via Zoom)• Irna Hofman, Oxford University• Raheem ul Haque, Forman Christian College• Vikram Das, Heidelberg University (via Zoom)	
--	---	--	--

Date/Time	Panel/Description	Speaker	Moderator/Respondent
24 February			
09:30	Arrival		
10:00–11:30	<ul style="list-style-type: none"> • Session 3: BRI and Infrastructure-led Development in Pakistan and Beyond 	<ul style="list-style-type: none"> • Fatima Tassadiq on land acquisition, and Chinese-financed infrastructure projects in Lahore Global CORRIDOR Project /University of Sheffield • Majed Akhter on infrastructure-led development from the Cold War to BRI / King' s College London 	Chair and Respondent: Carwyn Morris (Leiden)

11:45–13:15	<ul style="list-style-type: none"> • Session 4: Provinces and Investment 	<ul style="list-style-type: none"> • Hafeez Jamali on provincial deliberations / Director General, Balochistan Civil Service Academy • Rafiullah Kakar on provincial planning / Ministry of Planning, Development and Special Initiative, Islamabad 	Chair and Respondent : Sadaf Aziz, LUMS
13:15–14:15	Lunch Time		
14:15–15:45	<ul style="list-style-type: none"> • Session 5: Central Asia and China: New Neighbours since the Cold War 	<ul style="list-style-type: none"> • Rune Steenberg on Chinese bordering of Kazakhstan and Kyrgyzstan Palacký 	Chair and Respondent: Ameen Lutfi, LUMS

		<p>University Olomouc</p> <p>/ Remote XUAR Project</p> <ul style="list-style-type: none"> • Irina Hofman on Chinese bordering of Tajikistan; China-Tajikistan entanglements / Oxford University 	
1600–1730	Roundtable 2: People and Peripheries	<ul style="list-style-type: none"> • Mahvish Ahmad, LSE • David Brophy, University of Sydney • Asma Faiz, Politics, LUMS • Rune Steenberg, Palacký University 	Moderator: Ali Raza, History, LUMS

		Olomouc/ Remote XUAR Project	
17:30–18:30	<ul style="list-style-type: none"> • Concluding Observations; CGO Business 		

(四) 會議摘要

本次會議將中國全球秩序理解為一種中國與全球各地之間的動態糾葛，這種糾葛會產生不確定的結果和交流。巴基斯坦的地理位置，見證絲綢之路如何將華語世界與南亞和中亞的宗教、經濟和物質文化交流融為一體。



Project Lead Professor Hasan Karrar, LUMS 開場致意

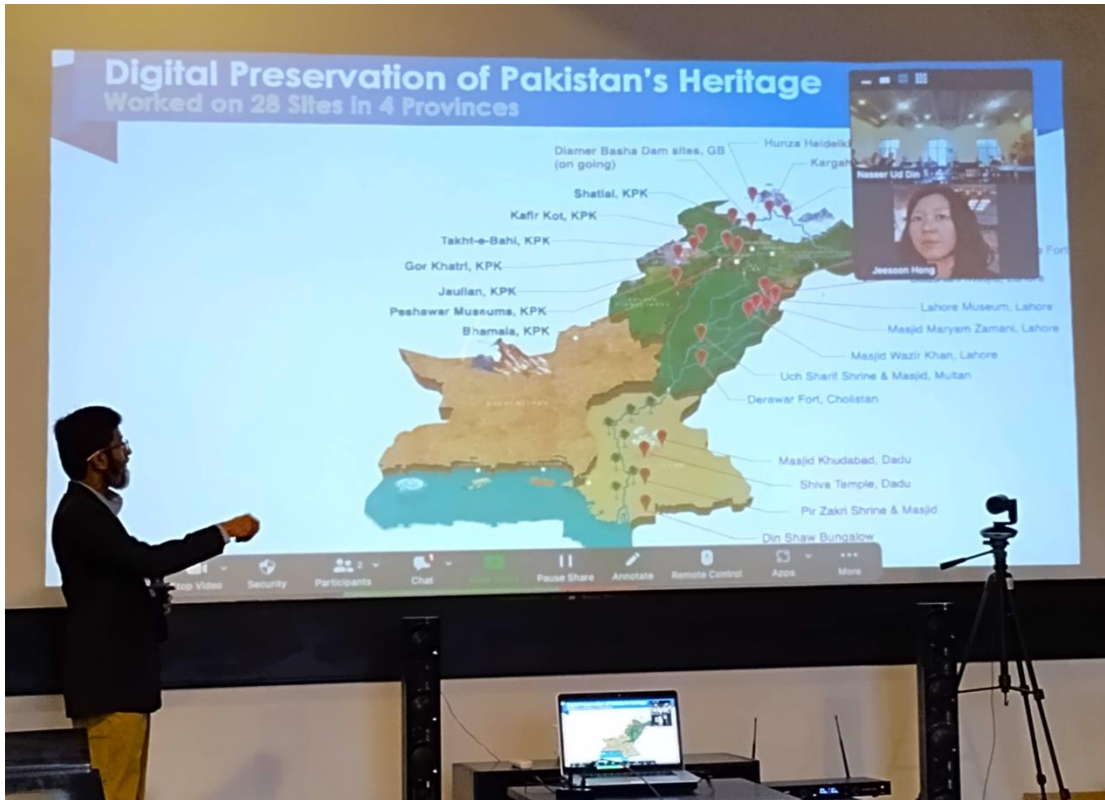
此次會議分為兩個主軸，其一探討巴基斯坦在獨立後，如何透外國援助發展以基礎建設為主導的國家建設。其二為中亞地區的歷史-當代研究。

冷戰之後，中亞國家成為中國的新鄰居，在邊界地區的人民，其生活型態與中國的政治經濟糾纏在一起。中亞現在雖劃分成不同的國家，但過去的歷史是相關聯的。在過去，當帝國勢力--清朝--來到中亞，該地區關係被重新調整，但在滿清檔案中，記載這段有關中亞地區的外交實況並不充分，且這些檔案在當時也是被控制的。

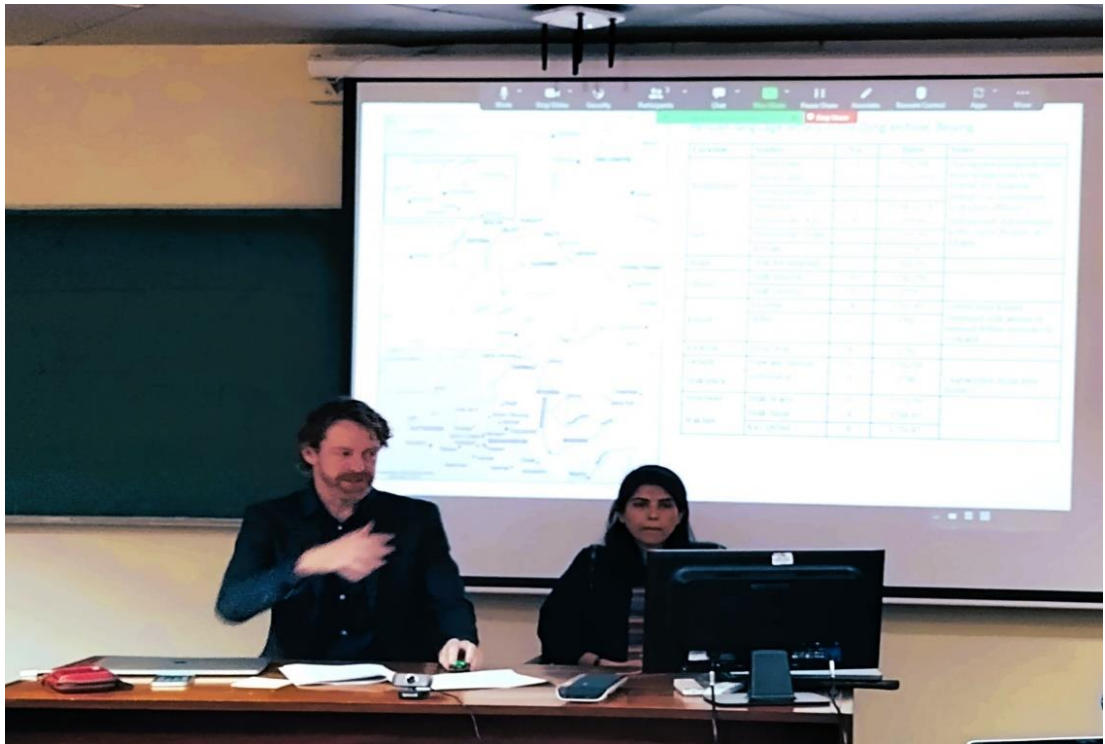
考古資料是重建歷史的方法之一，Murtaza Taj 教授在 Digital Preservation of Rock Inscriptions and Iconography along the Indus Cascade 演講中提到，數據化的保存比物理修復成本更低、更持久。此項數位計畫針對 4 個省的 28 個遺址進行數據化保護。透過印度河上游碑文和岩畫，有助理解南亞和中亞之間早期的文化交流。

口述歷史亦保留清朝在這些地區的管理狀況，如清朝如何透過協商建立與不同族群或區域間的政治關係，或付出怎樣的代價維持和平？

巴基斯坦與中亞國家中，不少是由多民族共同建立的國家，這也是中國在建立全球秩序的關鍵——如何在進行擴張時，與各個國家體系下的多民族進行互動。



Murtaza Taj 教授演說 Digital Preservation of Rock Inscriptions and Iconography along the Indus Cascade



David Brophy 教授報告清朝中亞邊境地區的研究

二、參訪活動

拉合爾位於印度河上游平原，是旁遮普省的省會，也是巴基斯坦第二大城市，人口約 1000 萬人。該地區曾歷經數個王朝的統治，如蒙兀兒帝國與錫克帝國相繼統治了這一地區，塑造該區豐富多彩的城市景觀。拉合爾以其豐富的文化遺產聞名，如拉合爾堡，該市也設立許多博物館，教育大眾建國的歷史並展示文化遺產。

(一) 拉合爾堡 Lahore Fort

拉合爾堡 (Lahore Fort) 是位於拉合爾市的一座歷史古跡，不僅是該市最著名的地標，也是巴基斯坦最宏偉的建築之一，在 1981 年被聯合國教科文組織列入世界文化遺產。



這座堡壘始建於 1021 年的加茲尼王朝時期，蒙兀兒王朝第三任皇帝阿克巴大帝遷都至拉合爾，在 1566 年將拉合爾堡重建成一座軍事堡壘，用來抵抗外敵入侵。繼任的歷代皇帝們在拉合爾堡陸續增修各式樣的花園水池，並在城牆上修建敵樓、碉堡，使整座古堡更見宏偉。



該堡融合了莫臥兒、錫克和波斯等文化的設計風格，建築群佈局合理，內部宮殿、花園、清真寺和其他建築，不僅展現古代城堡建築的精湛技藝和設計理念，更綻放了古代莫臥兒帝國的輝煌和繁榮。

拉合爾堡展示了莫臥兒建築藝術的高峰，是莫臥兒帝國時期最壯麗的建築之一，因為具有獨特的歷史和藝術價值，因此被列為聯合國教科文組織世界文化遺產。

作為莫臥兒帝國的政治和文化中心之一，它曾是莫臥兒帝國和其他王朝的皇家庭院和軍事要塞，在過去幾個世紀裡，見證了南亞地區的政治、社會和文化變遷，留存下許多歷史事件和傳說。

截至 2023 年為止，拉合爾堡經歷多次修復工程，目前也還持續修復中。過

去，曾有多個專案致力於保護和修復這個古老的建築，已確保可以長期保存下去。

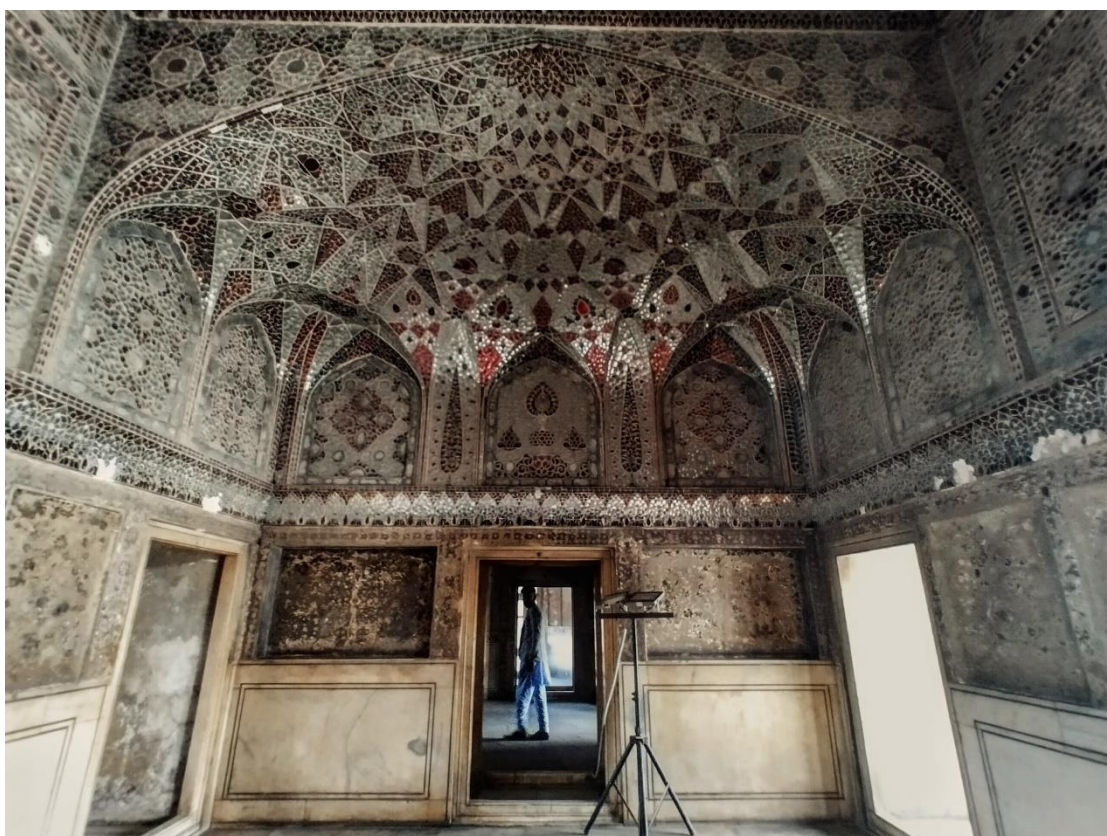
修復工程可能包括修復受損的結構、保護文物和藝術品，以及加強堡壘的結構以抵禦自然和人為的破壞。



參觀行程由修護計畫主持人 Dr. Haider Ali 接待解說，修護工程需要大量的資金和專業知識，多由政府機構、非營利組織或國際組織資助和執行。修復工程需要思考保護文化遺產的最佳方式，並確保修復過程對歷史建築的原始樣貌不會產生不可逆轉的損害。在他的引領下得與修復者進行簡單的訪談。



Sheesh Mahal(譯為玻璃宮殿或鏡宮)是位於拉合爾堡西北處的一座歷史建築，作為拉合爾堡建築群的一部分，此建物鑲滿極為精美的鏡子，被稱為「拉合爾堡皇冠上的寶石」。



這座宮殿建於 17 世紀初，由莫臥兒帝國的沙賈汗皇帝下令建造，是皇室成員舉行宴會、歡慶節日的場所。它以內部鑲嵌著鏡子和彩色玻璃的壁畫著名，壁畫

描繪了花卉、動物、幾何圖案等，技藝精湛。光線因反射，營造出璀璨奇幻的氛圍。



(二) National History Museum

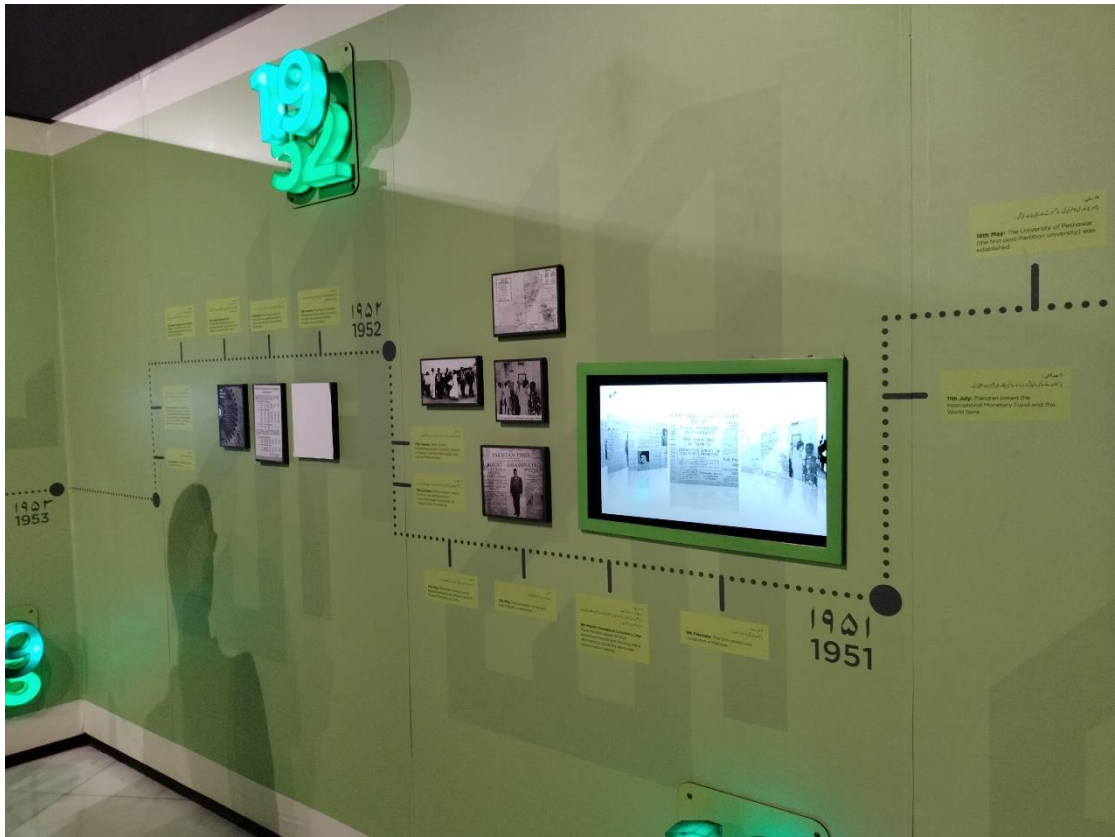
國家歷史博物館於 2018 年落成，展覽的策劃者是非營利組織「巴基斯坦公民檔案館」(Citizens Archives Pakistan)。



落成後，博物館接待了學校的參觀團，幫助青年學生學習和瞭解巴基斯坦的歷史。



國家歷史博物館主要分為五個不同的展廳，每個展示特定的巴基斯坦文化和歷史。第一展廳，從東印度公司到巴基斯坦運動，致力於半島歷史的展示，如甘地-真納 Gandhi-Jinnah 1944 年的會談，1947 年的印度獨立法案 Indian Independence Act 等等。博物館運用科技，藉由具有音訊和視頻功能的數位螢幕，從 1857 年的印度起義或獨立戰爭開始，呈現巴基斯坦運動的忠實記錄。



第二展廳關注印度的分裂，經由遷徙巴基斯坦移民者的口述，敘事歷史、記錄歷史。第三展廳展示國家制度的建立，如政府、軍隊、獨立後的難民營等。第四展廳展示巴基斯坦的流行文化，如巴基斯坦音樂的發展史、傳統手工藝品等等。第五展廳介紹巴基斯坦的體育傳統，展出巴基斯坦著名體育人物的肖像和半身像。

參、心得與建議

在此次研討會的報告議題中，中亞地區的研究是最受矚目的焦點之一。

中亞地區通常意指位於亞洲大陸中部的五個國家：哈薩克、吉爾吉斯斯坦、塔吉克斯坦、土庫曼斯坦和烏茲別克斯坦。該地區因其戰略地位、豐富的資源和複雜的歷史而備受關注。

中亞研究通常涉及對中亞地區的歷史、地理、政治、經濟、文化、社會、國際合作等方面的研究，簡要說明如下：

1. 政治和治理：研究中亞各個國家的政治體系、政治治理與邊界治理的穩定與動盪。
2. 經濟發展：研究中亞國家的經濟結構、基礎建設、資源開發與外國投資等，並分析該地區在全球經濟中的影響力及地位。
3. 文化和社會：研究中亞國家的傳統文化、宗教信仰、民族人口結構與關係。
4. 地區合作：研究中亞國家之間、以及與國際組織之間的合作機制、區域發展計畫、交通互聯網等事涉跨區域或跨國界的合作事項。
5. 地緣政治：研究中亞國家與其鄰國之間的地緣政治關係、及其與國際參與者的安全合作項目。

或因地理空間的距離，臺灣的研究機構和學者傾向關注東亞地區和與東亞相關的國際關係，對中亞地區的關注與研究投入相較不足。然而隨著全球化的推進以及地區合作的加深，臺灣無法置外於任一地區的發展，可以預見未來中亞研究需求的增加，值得持續關注。